

BIBLIOTHEQUE IDEOGRAM MULTILINGUE

18 FEVRIER 2021

CRT IDEOGRAM ART
crtblaise@gmail.com
www.ideogramarts.com



Bibliothèque Ideogram multilingue

Locale, ambulante, numérique

La bibliothèque ideogram multilingues gratuite est un projet à long terme qui a pour but de créer un pont entre la langue française et les autres langues du monde dans les quartiers populaires. A travers les œuvres théâtrales en multilingues, la lecture devient accessible pour tous (enfants, étrangers, personnes analphabètes).

C'est un projet tout d'abord éducatif qui unit les générations immigrantes en France.

70% de la bibliothèque sera consacrée aux œuvres théâtrales et leurs traductions en divers langues étrangères (langues européennes, langues africaines, langues asiatiques).

20% de la bibliothèque sera consacrée aux œuvres suites aux échanges aléatoires des livres entre les habitantes en plusieurs langues (boîte à livre, rencontres, débats).

10% de la bibliothèque se consacrée aux œuvres de jeunesse en divers langues du monde.

Afin d'atteindre un large public, la bibliothèque prendra aussi une forme ambulante et numérique.

« La langue est un miroir et un portrait de l'âme. »

Volet local

Construction d'un espace bibliothèque multilingue dans le local du théâtre.

Le théâtre CRT Ideogram arts organisera des événements autour des œuvres toute au long de l'année et pour tous publics.

- ✓ Rencontres et ateliers autour d'une langue et ses chefs d'œuvres
- ✓ Lectures des œuvres de théâtres en plusieurs langues et traductions
- ✓ Débats démocratiques, laïcité basée sur des œuvres et auteurs
- ✓ Spectacles inspirés par les œuvres de théâtre présents dans l'archive
- ✓ Lectures, spectacles et ateliers pour les enfants autour des œuvres de jeunesse
- ✓ Rencontres avec des auteurs étrangers



Volet ambulante

Fabrication d'un *mini bus à livre ambulante* pour diffuser des livres dans divers quartiers Politique de la Ville à Paris. Le minibus se déplacera en chaque début de mois dans un autre quartier et annoncera ses nouveaux ouvrages. Il se posera devant des parcs ou des associations pour attirer l'attention du public et des passants qui seront sur place à ce moment-là. Certaines œuvres seront disponibles pour un prêt limité, d'autres consulté sur place.



Grâce à la présence du minibus à livres, les familles qui n'ont pas d'accès à la culture pourront en profiter dans leur propre environnement. Ceci est aussi valable pour des personnes fragiles et handicapées qui pourront avoir un accès facile et aussi des personnes qui sont sensibles à la culture de la lecture et du théâtre.

Cette action créera aussi une mobilisation et une relation interactive entre les habitants qui seront sollicités pour prêter leurs livres de leur langue d'origine pour l'archivage de la bibliothèque.

Volet numérique

Création d'une plateforme numérique pour des œuvres théâtrales sur deux supports : PDF et sonore.

Archive des œuvres du théâtre en plusieurs langues (PDF)



Le public de la plateforme numérique en PDF sera constitué des écoles et des conservatoires, spécifiquement pour les élèves de l'art de la scène. L'accès à ces œuvres est sous condition d'une carte d'élève et d'un code d'accès distribué en début d'année. Les œuvres sont consultables directement.

Des lectures et des petits spectacles de ces œuvres seront mis en scène dans le local de théâtre CRT Ideogram Arts et inviteront les élèves pour ces promotions.

Archive sonore des œuvres du théâtre en plusieurs langues

La plateforme numérique sonore est un projet d'enregistrement des œuvres en plusieurs langues par des artistes de la scène. Les œuvres enregistrées sont disponibles gratuitement pour une écoute directe sur le site interne. Ces enregistrements seront réalisés par des professionnels mais aussi par des habitants eux-mêmes.



Moyens matériels

Construction local bibliothèque au théâtre = 20 000€

Achat œuvres = 7500€

Achat et aménagement minibus à livre =25 000€

Création et gestion plateforme numérique = 15 000€

Communication matériels et numérique = 10 000€

Achat matériels ateliers, rencontres = 15 000€

Total 92 500€